

Psa

Chapter 135

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	הַלְלוּ	אֱת־	שֵׁם	יְהוָה	הַלְלוּ	עֲבַדְי	יְהוָה:
	حمد-کرو	یہوواہ-کے	نام	یہوواہ-کے	حمد-کرو	بندو	یہوواہ-کے
	H3050	H0853	H8034	H3068	H5650	H3068	

خادمو، تمام کے رب اے کرو، تمجید کی اُس کرو! ستائش کی نام کے رب ہو! حمد کی رب

2	שְׁעָמְדִים	בְּבֵית	יְהוָה	בְּחַצְרוֹת	בֵּית	אֱלֹהֵינוּ:
	کھڑے-ہوئے	گھر-میں	یہوواہ-کے	صحنوں-میں	گھر	ہمارے-خدا-کے
	H5975		H3068			H0430

ہو۔ کھڑے میں بارگاہوں کی خدا ہمارے میں، گھر کے رب جو

3	הַלְלוּ-	יָהּ	כִּי-	טוֹב	יְהוָה	זִמְרוּ	לְשִׁמּוֹ	כִּי	נַעֲמִים:
	حمد-کرو	یہا	کیونکہ	اچھا-ہے	یہوواہ	گاؤ	اُس-کے-نام-کی	کیونکہ	خوشگوار-ہے
		H3050			H3068	H2167	H8034		

ہے۔ پیارا وہ کیونکہ کرو، سرائی مدح کی نام کے اُس ہے۔ بہلا رب کیونکہ کرو، حمد کی رب

4	כִּי-	יַעֲקֹב	בְּחַר	לִו	יָהּ	אֲשֶׁר־	לְסִגְלוֹתָ:
	کیونکہ	یعقوب-کو	چنا	اپنے-لیے	یہا-نے	اسرائیل-کو	اپنے-خاص-لوگوں-کے-لیے
		H3290	H0977		H3050	H3478	H5459

ہے۔ لیا بنا ملکیت اپنی کو اسرائیل لیا، جن لئے اپنے کو یعقوب نے رب کیونکہ

5	כִּי	אֲנִי	יָדַעְתִּי	כִּי-	נָדוּל	יְהוָה	אֶדְבְּרֶנּוּ	מִכָּל-	אֱלֹהִים:
	کیونکہ	میں	جانتا-ہوں	کہ	بڑا-ہے	یہوواہ	اور-ہمارا-خداوند	سب-سے-بڑھ-کر-ہے	دیوتاؤں
		H0589	H3045			H3068	H0136	H3605	H0430

ہے۔ عظیم زیادہ سے معبودوں تمام دیگر رب ہمارا کہ ہے، عظیم رب کہ ہے لیا جان نے میں ہاں،

6	כָּל	אֲשֶׁר-	חַפְּזִן	יְהוָה	עָשָׂה	בְּשָׁמַיִם	וּבָאָרֶץ	בְּיַמִּים	וְכָל-	תְּהוֹמוֹת:
	سب	جو	چاہا	یہوواہ-نے	کیا	آسمانوں-میں	اور-زمین-پر	سمندروں-میں	اور-سب	گہرائیوں-میں
	H3605			H3068		H8064	H0776	H3220	H3605	H8415

ہو۔ بھی کہیں میں گہرائیوں یا ہو میں سمندروں خواہ پر، زمین یا ہو پر آسمان خواہ ہے، کرتا چاہے جی جو رب

7	מַעְלָה	נְשָׂאִים	מִקְצֵה	הָאָרֶץ	בְּרָקִים	לְמַטֵּר	עָשָׂה	מוֹצֵא-	רוּחַ	מֵאֲזָרוֹתָיו:
	اٹھانے-والا	بادلوں-کو	چھور-سے	زمین-کے	بجلیاں	بارش-کے-لیے	بنائیں	نکالنے-والا	ہوا	اپنے-خزانوں-سے
	H5927			H0776		H4306		H3318	H7307	H0214

ہے۔ لاتا نکال سے گوداموں اپنے ہوا ہے، کرتا پیدا لئے کے بارش بجلی اور دیتا چڑھنے بادل سے انتہا کی زمین وہ

8	שָׁהֲבָה	בְּכוֹרֵי	מִצְרַיִם	יְמֵאֲדָם	עַד-	בְּהֵמָה:
	مارا-جس-نے	پہلوٹھوں-کو	مصر-کے	آدمی-سے-لے-کر	تک	جانور
	H5221	H1060	H4714	H0120	H5704	H0929

ڈالا۔ مار کو پہلوٹھوں تمام کے حیوان و انسان نے اُس میں مصر

9	אֲשֶׁלַח	אֲתוֹת	וּמִנְפֹתֵי	בְּתוֹכָהּ	מִצְרַיִם	בְּפָרְעָה	וּבְכָל-	עֲבַדְי:
	بھیجا	نشانیوں	اور-عجائب	تیرے-درمیان	مصر	فرعون-پر	اور-سب	اُس-کے-بندوں-پر
	H7971	H0226	H4159	H8432	H4714	H6547	H3605	H5650

گئے۔ بن نشانہ کا اُن ملازم تمام کے اُس اور فرعون تب کہے۔ ہی درمیان تیرے معجزات اور نشان الہی اپنے نے اُس مصر، اے

10 **שָׁהֲדָה** **זָנִים** **רָבִים** **יְהִיג** **מְלָכִים** **עֲצוּמִים:**
 مارا-جس نے قوموں-کو بہت اور-ہلاک-کیا بادشاہوں-کو طاقتور
[H5221](#) [H2026](#) [H4428](#) [H6099](#)

دیا۔ اُتار گھاٹ کے موت کو بادشاہوں ور طاقت کر دے شکست کو قوموں متعدد نے اُس

11 **וְלִסְיָחוֹן** **מֶלֶךְ** **הָאֱמֹרִי** **וְלְעֹוג** **מֶלֶךְ** **הַבְּשָׁן** **וְלְכָל** **מַמְלָכוֹת** **כְּנָעַן:**
 سیحون-کو بادشاہ اموریوں-کے اور-عوج-کو بادشاہ بسن-کے اور-سب سلطنتوں-کو کنعان-کی
[H5511](#) [H4428](#) [H0567](#) [H5747](#) [H4428](#) [H1316](#) [H3605](#) [H4467](#)

ریں۔ نہ سلطنتیں تمام کی کنعان ملک اور عوج بادشاہ کا بسن سیحون، بادشاہ کا اموریوں

12 **וַנָּתַן** **אֶרְצָם** **נַחֲלָה** **נַחֲלָה** **לְיִשְׂרָאֵל** **עַמּוֹ:**
 اور-دیا اُن-کی-زمین میراث میراث اسرائیل-کو اپنی-قوم
[H5414](#) [H0776](#) [H5159](#) [H5159](#) [H3478](#)

گا۔ بو ملکیت موروثی کی قوم میری یہ آئندہ کہ فرمایا کر دے کو اسرائیل ملک کا اُن نے اُس

13 **יְהוּוָה** **שָׁמֹרָה** **לְעֹזְלָם** **יְהוּוָה** **זְכָרָה** **לְדָרָה** **נָדָר:**
 یہوواہ تیرا-نام ابد-تک یہوواہ تیری-یاد پشت-در پشت
[H3068](#) [H8034](#) [H5769](#) [H3068](#) [H2143](#) [H1755](#) [H1755](#)

گا۔ جائے کیا یاد پشت در پشت تجھے رب، اے ہے۔ ابدی نام تیرا رب، اے

14 **כִּי-** **יָרִין** **יְהוּוָה** **עַמּוֹ** **וְעַל-** **עֲבָדָיו** **יְתַנַּחֵם:**
 کیونکہ انصاف-کرے-گا یہوواہ اپنی-قوم-کا اور-پر اپنے-بندوں رحم-کرے-گا
[H1777](#) [H3068](#) [H5650](#) [H5162](#)

گا۔ کھائے ترس پر خادموں اپنے کے کر انصاف کا قوم اپنی رب کیونکہ

15 **עֲצָבִי** **הַגּוֹיִם** **כִּסְפָּךְ** **וְזָהָב** **מַעֲשֵׂהָ** **יָדֵי** **אָדָם:**
 بت قوموں-کے چاندی اور-سونا بناوٹ ہاتھوں آدمی-کے
[H6091](#) [H3701](#) [H2091](#) [H4639](#) [H3027](#) [H0120](#)

بنایا۔ انہیں نے ہاتھ کے انسان ہیں، کے چاندی سونے بُت کے قوموں دیگر

16 **פֶּה-** **לָהֶם** **וְלֹא** **יִדְבְּרוּ** **עֵינֵים** **לָהֶם** **וְלֹא** **יִרְאוּ:**
 منہ اُن-کا اور-نہیں بولتے آنکھیں اُن-کی اور-نہیں دیکھتیں
[H6310](#) [H1992](#) [H3808](#) [H1696](#) [H1992](#) [H3808](#) [H7200](#)

سکتے۔ نہیں دیکھ وہ لیکن ہیں آنکھیں کی اُن سکتے، نہیں بول وہ لیکن ہیں منہ کے اُن

17 **אֲזַנֵי־** **לָהֶם** **וְלֹא** **יִאֲזִינוּ** **אָף** **אֵינָם** **יֵשׁ-** **רוּחַ** **בְּפִיהֶם:**
 کان اُن-کے اور-نہیں سنتے بھی نہیں-ہے بے سانس اُن-کے-منہ-میں
[H0241](#) [H1992](#) [H3808](#) [H0238](#) [H0637](#) [H0369](#) [H3426](#) [H7307](#) [H6310](#)

ہوتی۔ نہیں ہی سانس میں منہ کے اُن سکتے، نہیں سن وہ لیکن ہیں کان کے اُن

18 **בְּמוֹהָם** **יְהִינוּ** **עֲשִׂיהֶם** **כָּל** **אֲשֶׁר-** **כָּטָח** **בָּהֶם:**
 اُن-کی-طرح ہوں-گے اُن-کے-بنائے-والے سب جو بھروسہ-کرتا-ہے اُن-پر
[H3644](#) [H1961](#) [H3605](#) [H0982](#)

جائیں۔ ہو حرکت و بے حس جیسے اُن وہ ہیں رکھتے بھروسا پر اُن جو جائیں، ہو مانند کی اُن وہ ہیں بنائے بُت جو

19 **בֵּית** **יִשְׂרָאֵל** **בְּרָכּוֹ** **אֶת-** **יְהוּוָה** **בֵּית** **אֱלֹהֵי** **בְּרָכּוֹ** **אֶת-** **יְהוּוָה:**
 گھرانا اسرائیل مبارک-کہو کو یہوواہ گھرانا گھرانا یہوواہ
[H3478](#) [H1288](#) [H0853](#) [H3068](#) [H0175](#) [H1288](#) [H0853](#) [H3068](#)

کر۔ تمجید کی رب گھرانے، کے بارون اے کر۔ ستائش کی رب گھرانے، کے اسرائیل اے

20	בית گھرانا	הַלְלוּ لاوی	בְּרָכוּ مبارک-کہو	אֶת- کو	יְהוָה یہوواہ	יְרָאֵי ڈرنے-والو	יְהוָה یہوواہ-سے	בְּרָכוּ مبارک-کہو	אֶת- کو	יְהוָה: یہوواہ
	H3878	H1288	H1288	H0853	H3068	H3373	H3068	H1288	H0853	H3068

کر۔ ستائش کی رب والو، ماننے خوف کا رب اے کر۔ ثنا و حمد کی رب گھرانے، کے لاوی اے

21	בְּרָכוּ مبارک	יְהוָה یہوواہ	מִצִּיּוֹן سیون-سے	שָׁכֵן سکونت-کرنے-والا	יְרוּשָׁלַם یروشلم-میں	הַלְלוּ- حمد-کرو	יְהוָה: یہوواہ
	H1288	H3068	H6726	H7931	H3389		H3050

بو! حمد کی رب ہے۔ کرتا سکونت میں یروشلم جو بو حمد کی اُس ہو۔ حمد کی رب سے سیون